

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 22 (1904)  
**Heft:** 63

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Inscriptionspreise: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

### Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Wertpapiere. — Titres disparus. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ausstellungen: Internationale Ausstellung in Mailand. — Expositions: Exposition internationale à Milan. — Baumwollmarkt. — Konsulatsberichte. — Rapports consulaires. — Télégrammes. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 23. Februar 1904, nachmittags 2 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichts (Zürichstrasse Nr. 6) in Luzern.  
Eingabefrist: Bis 17. März 1904.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

##### Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

##### Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.), in originale o in copia autentica.

Les créanciers des faillis et tous ceux qui ont des revendications à exercer sur les biens du failli, sont invités à insinuer, dans le délai fixé pour les insinuations, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Les débiteurs du failli doivent notifier leurs dettes, dans le délai fixé pour les insinuations; en cas d'omission, ils seront punis à terme de loi.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Les assemblées des créanciers peuvent être assistées par les codébiteurs, les cautionnés et les obligés en rétrocession.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (285\*)

Gemeinschuldnerin: Firma B. Graber, Kolonialwaren en gros, Zweierstrasse 17, in Zürich III (Inhaberin: Frau Barbara Graber geb. Müri, Ehefrau des Heinrich Graber, von Bottenwil, Kanton Aargau, in Zürich III).  
Datum der Konkurseröffnung: 1. Februar 1904.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis 8. März 1904.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Enge in Zürich II. (292\*)

Gemeinschuldner: Hofer, Hans, von Wynau (Bern), Agentur und Kommission in Robseide, Mythenstrasse 23 und Seestrasse 65, in Zürich II.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. Februar 1904.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 23. Februar 1904, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Rigi in Enge, Zürich II.  
Eingabefrist: 19. März 1904.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I. (272\*)

Gemeinschuldnerin: Frau Forster, Josefine, geb. Mairhofer, Spezersihändlerin, von Lorch bei Enns, Bezirksbauptmannschaft Linz (Tyrol), in der Glockengasse 5, in Zürich I.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. Januar 1904.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis 4. März 1904.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I. (290\*)

Gemeinschuldner: Egli, Jakob, Kaufmann, von Bäretswil, wohnhaft zur «Seilbahn», am Limmatquai, in Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 9. Februar 1904.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 27. Februar 1904, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Zürich I.  
Eingabefrist: 18. März 1904.

**Kt. Luzern.** Konkursamt Luzern. (284)

Gemeinschuldner: Clemens & Spitzenberger, Hotel zur Sonne, Rathausquai, in Luzern.  
Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1904.

**Kt. Freiburg.** Konkursamt des Seebezirks in Murten. (301)

Gemeinschuldner: Gutknecht, Jacob, Johannes sel, dit Längs, in Kerzers.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. Februar 1904.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 1. März 1904, vormittags 4 Uhr, im Gerichtssaale zu Murten.  
Eingabefrist: Bis und mit 21. März 1904.

**Ct. del Ticino.** Ufficio dei fallimenti di Lugano. (291)

Eredità giacente: La sostanza relitta dal fu Don Giovanni Nobile Paolo di Sopagno già parroco di Tesserete.  
Data della dichiarazione del fallimento: 30 gennaio 1904.  
Liquidazione sommaria (Art. 231 della legge sull'esecuzione).  
Termine per le insinuazioni: 16 marzo 1904.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (297)

Failli: Bonfantini, S., cafétier, à Terrassière.  
Date de l'ouverture de la faillite: 15 février 1904.  
Première assemblée des créanciers: 26 février 1904, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> étage.  
Délai pour les productions: 17 mars 1904.

##### Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

##### Graduatoria.

(L. E. 249 e 250.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I. (287/88)

Gemeinschuldner: Engeler, Paul, Modewarengeschäft, am Limmatquai Nr. 58.  
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Egger & Co, Zigarrenhandlung, in Zürich I.  
Anfechtungsfrist: Bis 27. Februar 1904 beim Einzelrichter des Bezirksgerichts Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Delémont. (294)

Failli: Piegai, Louis, aubergiste et négociant, à Delémont.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 27 février 1904.

**Kt. Appenzel A.-Rh.** Konkursamt Hinterland in Herisau. (302)

Gemeinschuldner: Dr. med. Ziegler, Huldreich, in Urnäsch.  
Anfechtungsfrist: Bis 27. Februar 1904.

**Ct. del Ticino.** Ufficio dei fallimenti di Lugano. (293)

Fallito: Ventura, Eligio, di Lugano.  
Data del deposito: 17 febbraio 1904.  
Termine per promuovere l'azione d'opposizione: 27 febbraio 1904.  
Seconda adunanza dei creditori: 8 marzo 1904, alle ore 3 pomeridiane, nell'ufficio di esecuzione e fallimenti di Lugano.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Payerne. (286)

Failli: Denicola, Félix, entrepreneur, à Payerne.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 27 février 1904 inclusivement.

##### Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (298/300)

Faillis:  
Segessemann, E., négociant, Rue Rousseau, 5.  
Oswald, E., négociant en chaussures, Corralerie.  
Rasario-Margot, entrepreneur, Chantepoulet, 5.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 27 février 1904.

##### Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B. G. 280.)

(L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I. (289)

Gemeinschuldnerin: Firma Egli & Hörner, an der Zähringerstrasse Nr. 41, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1904.  
Datum der Einstellungsverfügung: 10. Februar 1904.  
Einspruchsfrist: Bis 27. Februar 1904.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**  
(B.-G. 195 u. 817.) (L. P. 195 et 817.)

**Ct. de Genève.** Tribunal de première instance de Genève. (296)  
Failli: Aug. Gindre, agent d'affaires, Place de la Fusterie, à Genève.  
Date de la révocation: 11 février 1904.

**Kt. Bern.** Konkursrichter von Laupen. (304)  
Gemeinschuldner: Reusser, Otto, Maurer, von Steffisburg, in Laupen, einter unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Reusser & Steiger» in Aegerten.  
Datum des Widerrufs: 15. Februar 1904.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Basel-Land.** Konkursamt Waldenburg. (283)  
Aus dem Konkurse der Frau Witwe Lohner, Laura, geb. Leuenberger (Firma Lohner & Co), in Hölstein, kommt Donnerstag, den 17. März 1904, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Rössli daselbst an öffentliche Steigerung:

- 1) Eine neuerbaute Uhrenfabrik, geschätzt für Fr. 28,000.
  - 2) Ein Gewerbekanal samt Wasserkraft und den bestehenden Anlagen, geschätzt für Fr. 25,000.
- Die Gantbedingungen können vom 10. März 1904 an bei obgenanntem Konkursante eingesehen werden.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.  
(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Genève.** Tribunal de première instance de Genève. (303)  
de Mirbach, camionneur, Quai Pierre Fatio, à Genève.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 22 février 1904, à 2 heures du soir, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**  
(B.-G. 808.) (L. P. 808.)

**Kt. Luzern.** Präsidium des Bezirksgerichts Luzern. (295)  
Schuldner: Husy-Peyer, J., Schuhhändler, Weinmarkt 18, in Luzern.  
Datum der Bestätigung: 28. Januar 1904.

**Abhandene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Es wird vermisst: Gutschein der Ersparniskasse der Stadt Solothurn, Nr. 12185, Fol. 8998, vom 28. Februar 1899, Wert an Kapital und Zinsen per 1. Januar 1904 Fr. 875.55.

Gläubigerin: Emma Hauenstein, von Unter-Endingen, Kanton Aargau, wohnhaft in Solothurn.

An den allfälligen Inhaber dieses Wertpapiers ergeht nun die öffentliche Aufforderung, dasselbe bis 21. Mai 1904 beim Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst die Amortisation erfolgen würde. (W. 12<sup>r</sup>)

Solothurn, den 15. Februar 1904.

Der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern:  
Ant. v. Arx.

Der allfällige Inhaber der Obligationen Nr. 63,510, 63,512, 91,992, 91,993, 101,336, 113,259, 137,543, 146,182, 146,184, 168,562 der Schweiz. Nordost-Bahngesellschaft im Betrage von je Fr. 500 (Anleihen vom 1. Oktober 1887), wird hiemit aufgefordert, dieselben binnen drei Jahren, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, widrigenfalls dieselben als kraftlos erklärt würden. (W. 14<sup>r</sup>)

Zürich, den 10. Februar 1904.

Im Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: Hofmann.

Le président du tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, a, par jugement du 15 février 1904, prononcé l'annulation de trois bons de dépôt au porteur de la Banque commerciale neuchâteloise de fr. 1000, série M, n<sup>o</sup> 71, 72 et 129, accompagnés de cinq coupons de 1901 à 1905.

Donné pour une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.  
La Chaux-de-Fonds, le 16 février 1904.

(W. 13)

Le greffier du tribunal: H. Hoffmann.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

N<sup>o</sup> 16887. — 12 février 1904, 3 h.

Georges Favre-Jacot & Co, fabricants,  
Loele (Suisse).

Montres, cadrans, boîtes, mouvements et étuis de montres.



N<sup>o</sup> 16888. — 13 février 1904, 8 h.  
Charles dit Carlo Schaller, fabricant,  
Genève-Plainpalais (Suisse).  
Produits alimentaires.

LE CHAMEAU D'AFRIQUE



N<sup>o</sup> 16889. — 13 février 1904, 8 h.  
Achille Hirsch, Vigilant Watch Manufactory,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

**CENTRAL SPECIAL**

N<sup>o</sup> 16890. — 13 février 1904, 8 h.  
Achille Hirsch, Vigilant Watch Manufactory,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

**FRISCO SPECIAL**

N<sup>o</sup> 16891. — 15 février 1904, 8 h.

Paul Sandoz & Co, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

**OROYA**

Nr. 16892. — 9. Februar 1904, 8 Uhr.

Chem. Fabrik Edelweiss, Max Weil,  
Kreuzlingen (Schweiz).

Waschpulver.



Nr. 16893. — 9. Februar 1904, 6 Uhr.

Vereinigte Freiburger Uhrenfabriken Aktiengesellschaft, incl.  
vormals Gustav Becker,  
Freiburg i. Schl. (Deutschland).

Komplette Regulatoren, Regulatorwerke mit Gewicht- und Federzug, sämtliche Arten Pendulen-Werke und Wecker, Lauf- und Räderwerke, welche technischen und wissenschaftlichen Zwecken dienen.



Nr. 16894. — 15. Februar 1904, 5 Uhr.

Fahrzeugfabrik Eisenach,  
Eisenach (Deutschland).

Fahrräder, Motorwagen und Motorfahrräder, sowie deren Teile.

**Dixi**

Nr. 16895. — 16. Februar 1904, 8 Uhr.

Joseph Neil Wiggin, Fabrikant,  
Bloomfield (New Jersey, Ver. Staaten v. N.-A.)

Wandbekleidungen.

**KO-NA****Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle****Ausstellungen — Expositions.**

Internationale Ausstellung in Mailand. Laut Mitteilung des Schweizerischen Konsulats in Mailand hat das Generalkomitee beschlossen, diese Ausstellung (siehe die Notiz in Nr. 381 vom 8. Oktober 1903) auf das Jahr 1906 (April bis Oktober) zu verschieben.

Exposition internationale à Milan. Suivant une communication du consulat suisse à Milan, le comité exécutif de cette exposition (voir notre n° 381, du 8 octobre 1903) a décidé de la renvoyer à l'année 1906 (d'avril à octobre).

**Verschiedenes — Divers.**

**Baumwollmarkt.** Die Herren Scheffer & Drächer in Hamburg berichten unter dem 13. Februar: Auf dem Baumwollmarkt ist es in der letzten Woche wieder drunter und drüber gegangen. Eine Menge neuer und starker Einflüsse haben auf die Stimmung eingewirkt. So der namentlich zur Tatsache gewordene Ausbruch des Krieges zwischen Russland und Japan, der Zensusbericht, welcher das bis zum 16. Januar in Nordamerika entkörnte Quantum Baumwolle unerwartet hoch bezifferte, das Fallissement eines alten Bremer Patrizierhauses, das mit dem Baumwollhandel eng verachsen ist; auch der Riesenbrand in Baltimore hat drüber auf die allgemeine Stimmung einen deprimierenden Eindruck gemacht. Die Preisveränderungen an den einzelnen Tagen sind wiederum ganz enorme gewesen. Es herrscht eine allgemeine Zerfahrenheit, und die Meinungen über die Gestaltung des Marktes für die nächste Zukunft gehen weit auseinander. Die Newyorker und Neworleaner Haussiers hatten sich ja schliesslich selbst in der Kunst übertrifften, die Preise rapide in die Höhe zu treiben. Sie pflegten auf Partien von 5000 und 10,000 Ballen zu bieten, um die Bewegung zu beschleunigen, und die Neworleaner Haussiers haben, um die Aufregung zu schüren, oft genug Meldungen verbreitet, dass sie bei Schluss des Marktes so und so viel für 10,000 Ballen per März oder per Mai geboten hätten, ohne dass ihnen nur ein einziger Ballen zugesagt worden wäre. Dem Zusammenbruch des Marktes und dem vehementen Preissturz, den uns die vorige Woche gebracht hat, sind in dieser Woche Tage gefolgt, an denen die an allem verzweifelte Panik mit sanguinischen Ueberstürzungen nach der entgegengesetzten Richtung unvermittelt abwechselte. Als Illustration wird es genügen, den Kahlbericht über den Verlauf des Marktes in New York vom vorigen Dienstag wiederzuziehen, welcher lautet: «Wilde Schwankungen in Liverpool. Kriegsnachrichten. Allgemeine Auflösungen, dann Bekanntmachung Sullys, dass er auf Ferien verzichte. Preise durch energisches Eingreifen 25 bis 40 Punkte getrieben. Sully kaufte persönlich. Neworleans war liebhaft Käufer. Dann Kriegsgerüchte. Fremde und Platzauflösungen. Baissierdruck. Befürchtung von Zahlungseinstellungen. Lawinenartiger Abgabedrang. Zwingauflösungen. Befürchtung, dass die Neworleaner Clique ihre Last nicht zu tragen ver-

möge, da Schätzungen ihres Besitzes an Lokoware und Märztermin allein auf 500,000 Ballen geben. Panikartiger Preissturz von 125 bis 145 Punkten. Sully und andere Haussiers waren machtlos und verliessen den Saal. Dann griffen die besten Lokobändler, Philadelphia-, Boston- und Fallriverhäuser, ein. Alte Baissiers deckten, manche wurden Haussiers. Markt aufatmend, als Zahlungseinstellungen ausblieben, Haussechique griff wieder ein. Allgemeine Ansicht, dass Erholung in Ordnung und Baumwolle wenigstens jetzige Preise wert sei. Verflüchtigung Neworleans, wo Preise zum erstenmal seit vielen Monaten unter New York fielen. Dann Deckungen. Spinnerkäufe. Erwartung eines haussierfreundlichen Zensusberichtes für morgen.»

Die letztere Erwartung ist getäuscht worden, denn der Zensusbericht gibt für das bis zum 16. Januar entkörnte Quantum Baumwolle 9,859,277 Ballen an, in denen 747,480 runde Ballen enthalten sind, was einer Summe von 9,485,537 gewöhnlichen Ballen entsprechen würde. Das war für die Haussiers ein arger Schlag, denn dadurch sind die von ihnen in Kurs gesetzten niedrigen Ernteschätzungen diskreditiert, und man darf auf Grund des Zensusberichtes eine Ernte von 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Mill. Ballen erwarten.

Uebrigens hat, wie der «Confectionär» in seiner Nummer vom 11. Februar bemerkt, der Rückgang der Preise auf die europäischen Märkte keinen Einfluss. Im Gegenteil, man steht dem merkwürdigen Schauspiel gegenüber, dass, während die Preise für Robbaumwolle fallen, die Preise für Garne und Wehwaren steigen. Diese Tatsache hat ihre gute Begründung. Die Spinnereien und Webereien haben in ihren Preisen noch lange nicht den höchsten Notierungen für Robbaumwolle Rechnung getragen. Sie haben immer noch, soweit ihre Vorräte reichen, mit niedrigeren Preisen als die massgebenden Tagesnotierungen für Robbaumwolle gerechnet. Sie haben lieber ihre Produktion eingestellt oder verringert, als zu den letzten unsinnigen Spekulationspreisen Abschlüsse zu machen. Erst jetzt haben sie bei neuen Abschlüssen den Preisen für das fertige Fabrikat diejenigen Robbaumwollnotierungen zugrunde gelegt, die schon vor längerer Zeit üblich waren, die aber trotzdem bedeutend höher sind als die normalen Preise.

— **Konsulatsberichte.** Von den im abgelaufenen Jahr in unserm Blatte publizierten Berichten der schweizerischen Konsulate gehen wir Separat-Abdrücke zum Preise von Fr. 1 ab.

**Rapports consulaires.** Nous avons, cette année aussi, réuni dans un fascicule spécial les rapports consulaires publiés par notre feuille au cours de 1903. Nous offrons les dits fascicules au prix de fr. 1 l'exemplaire.

**Télégramme** du 16 février. L'office japonais fait connaître que tout télégramme pour et de Nagasaki ou en transit de Nagasaki est sujet à la censure militaire depuis le 15 février.

**Télégramme** du 16 février. L'office indo-néerlandais fait connaître qu'en vertu de l'article 8 de la convention de St-Petersbourg, les télégrammes dont le contenu n'est pas compréhensible aux employés néerlandais ou ceux concernant le mouvement des navires ou des troupes qui présentent un intérêt aux puissances belligérentes, ne seront jusqu'à nouvel avis, pas acceptés aux bureaux de Sabang, Kotaraja et Oeleh. Télégrammes en langage convenu rédigés d'après codes commerciaux peuvent être admis à condition que le code employé soit produit aux employés néerlandais, et que le contenu traduit en langage clair ne puisse présenter aucun inconvénient.

**Télégramme** du 17 février. L'office russe annonce qu'en vertu de l'article 8 de la convention de St-Petersbourg, les câbles Wladivostock-Nagasaki sont fermés pour un temps indéterminé aux correspondances de toutes natures.

**Ausländische Banken. — Banques étrangères.**

Banque nationale de Belgique.		4 février.		11 février.	
4 février.	11 février.	4 février.	11 février.	4 février.	11 février.
Encaisse métall.	122,100,292	117,914,529	Circulat. de billets	628,154,640	628,637,320
Portefeuille	550,072,580	527,645,261	Comptes-courants	95,159,828	88,346,379

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.**Anglo-Swiss Biscuit Co.**

Die Aktionäre werden zur

**ordentlichen Generalversammlung**auf **Samstag, den 5. März 1904, nachmittags 2 1/2 Uhr**, in das Geschäftslokal, zur Erledigung der nachstehenden Traktanden eingeladen:

- 1) Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung pro 1903 und Antrag betreffend Verteilung des Reingewinnes.
- 2) Erneuerungswahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
- 3) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren pro 1904.

Die auf die Rechnung bezüglichen Belege liegen vom 20. Februar an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftslokal auf, wo auch Bericht und Rechnung, sowie Stimmkarten zur Generalversammlung bezogen werden können. (365.)

Winterthur, den 12. Februar 1904.

**Der Verwaltungsrat.****Fabriken Landquart**

(Schweiz) (3)

empfehlen als Spezialität:

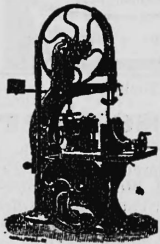
**Holzbearbeitungsmaschinen**

jeder Art, neuester Konstruktion, besonders kräftig gebaut und in sorgfältigster Ausführung.

**Courante Maschinen**

in Landquart stets auf Lager.

Illustrierte Preislisten stehen gerne zu Diensten.

**In günstiger Lage**

ist ein

**Fabrikgebäude**

mit konstanter Wasserkraft zu verkaufen, eventuell zu verpachten.

Gef. Offerten unter Chiffre Z L 511 an die Annoncen-Expedition von Rudolf Mosse in Zürich. [203]

**Aktiengesellschaft****Neues Stahlbad St. Moritz.**

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der

**Samstag, den 5. März 1904, vormittags 11 Uhr,**im **Grand Hotel Bellevue au Lac** in Zürich stattfindenden**XIV. ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen.

**Traktanden:**

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1903. [331]
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Abnahme der Jahresrechnung pro 1903 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
- 4) Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsergebnisses.
- 5) Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten.
- 6) Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 27. Februar 1904 an auf dem Bureau der Direktion in Chur (untere Bahnhofstrasse Nr. 542c) zur Einsicht der Aktionäre auf.

Gedruckte Jahresberichte und Eintrittskarten können ebendasselbst gegen schriftliche Angabe der Aktiennummern drei Tage vor der Generalversammlung bezogen werden.

St. Moritz, den 15. Februar 1904.

**Der Verwaltungsrat.****1° komprimierte blanke Stahl-****WELLEN**

Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.

**Affolter, Christen & C<sup>o</sup>, Basel.**

Eisen und Stahl en gros.

(2286)

# Banque foncière du Jura à Bâle.

## Assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la Banque foncière du Jura à Bâle le 3 mars 1904 à 3 heures du soir, au lieu ordinaire, Albalanlag, N° 1 à Bâle.

### TRACTANDA:

- 1° Rapport de gestion et rapport des censeurs pour le 24<sup>e</sup> exercice, année 1903.
- 2° Approbation des comptes rendus.
- 3° Décharge au conseil d'administration et à la direction.
- 4° Répartition des bénéfices.
- 5° Election de 4 administrateurs pour une période de 6 ans.
- 6° Election d'un administrateur pour siéger jusqu'au 31 décembre 1905.
- 7° Election de 2 censeurs et de 2 censeurs-suppléants pour le 25<sup>e</sup> exercice.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des censeurs seront à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la banque, dès le 20 février 1904.

Des cartes légitimant l'entrée à l'assemblée seront délivrées du 20 au 29 février 1904:

- à la caisse de la Banque foncière du Jura à Bâle;
- à la Société anonyme de Speyr & Co à Bâle;
- chez MM. Les fils Dreyfus & Co à Bâle;
- » » Ehinger & Co à Bâle;
- » » La Roche & Co à Bâle;
- » » Zahn & Co à Bâle;
- à la Banque du Jura à Delémont.

(370.)

### Le conseil d'administration.

## Aktiengesellschaft Hotel Rigi-Kaltbad.

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird vom 15. Februar an die Dividende pro 1903 mit Fr. 12.50 per Aktie gegen Abgabe des Coupons Nr. 9 bezahlt,

in Luzern: bei der Bank in Luzern,  
» Bern: » Spar- und Leihkasse.

Luzern, den 13. Februar 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

[355]

Der Präsident:

**Dr. Frz. Bucher.**

## Schweiz. Vereinsbank in Bern.

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Ausrichtung einer

### Dividende von 7%

beschlossen und kann somit (358.)

Coupon Nr. 14 mit Fr. 17.50

an unsern Kassen in Bern und Zürich von heute an eingelöst werden.

Bern, den 13. Februar 1904.

Die Direktion.

## Aktiengesellschaft von Speyr & Co., Basel, Spedition.

**Agenten:** der South Eastern und Chatam Ry. Täglicher Eil- und Frachtgutdienst nach und von London.

» der Goole Steam Shipping Cy. Sammeldienst aus Mittel-England. (253.)

» der Navigazione generale Italiana.

**Repräsentanten:** der franz. Ost- und Nordbahn und der italienischen Mittelmeerbahnen.

Internationale Transporte. — Import und Export.

## Schoop, Reiff & Co.,

Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, Zürich.

Börsenaufträge. — Kapitalanlagen.

Prämien-Obligationen (Anlehenslose) und deren Kontrolle.

Vorschüsse auf courante Effekten.

Ausgabe von Einlageheften und Obligationen.

Vermögensverwaltungen. (5.)

Seriöse, sehr gute

## kaufmännische Kraft

mit tüchtiger kaufm. Bildung und reichen Erfahrungen als Buchhalter, Bureauchef und Prokurist in ersten Bank- und Handelsfirmen, sowie grösseren Industriegeschäften; sucht mögl. selbständigen oder leitenden Posten. Reflektant besitzt vollkommene Gewandtheit in Bureau und Verkehr. Zeugnisse zu Diensten. Offerten sub Chiffre Z C 1353 an Rudolf Mosse, Zürich. (362.)

## Solothurner Kantonalbank.

An unserer Kassa werden bis auf weiteres

### 3 1/2 % Obligationen

in runden Summen von wenigstens Fr. 500 ausgegeben. Dieselben sind von drei zu drei Jahren kündbar und werden nach Wunsch auf den Namen oder Inhaber ausgestellt. [2506]

Die Direktion.

Die Herren Aktionäre  
der

## Steinbruchgesellschaft Wienachten

werden hiemit zur

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Dienstag, den 23. Februar 1904, nachmittags 2 Uhr, in die Restauration Witta, am Hafen in Korschach. (371.)

Verhandlungsgegenstände sind:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung, Bilanz, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und auf deren Antrag
- 2) Dechargeerteilung an die Verwaltung und ihre Organe.
- 3) Wahl der Rechnungsprüfungskommission.
- 4) Beschlussfassung über Vergrößerung der Anlage und deren Finanzierung.

Eintrittskarten können beim Präsidium bezogen werden, wo von heute an Bericht und Rechnung zur Einsicht auflegen.

Heiden, den 8. Februar 1904.

Steinbruchgesellschaft Wienachten:

Der Schriftführer: Sonderegger. Der Präsident: Haltmeyer.

## Vorschüsse auf Wertpapiere

Gegen Hinterlage couranter Wertpapiere gewähren wir gegenwärtig Vorschüsse auf 3 Monate à 4% Zins p. a. ohne Provisionsberechnung.

Basel, 12. Februar 1904.

(108.)

Schweizerischer Bankverein.

## FABRICATION ET SPÉCIALITÉS.

Plâces à couper et à plomber, plombs, machines à perforer, presses à dater les billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, clefs de wagons, enseignes en tous genres, plaques pour hydrantes, pour noms de rues et de maisons, plaques pour indiquer les distances, fondues ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en relief. Jetons pour brasseries, sociétés de consommation et jetons pour chiens. Marques de fabrique. Vélo-Numéros. Médaille à Paris 1889.

(30)

**H. ISLER**, atelier de mécanique et établissement de gravure, à Winterthour.

## Zu verkaufen:

In verkehrsreicher Ortschaft an der Schweiz. Centralbahnlinie zirka 450 Aren = 12 1/2 Jucharten

Land, nebst 33 HP konzessionierter Wasserkraft.

Kaufbewerber belieben sich zu wenden an (292.)

**J. F. Baumann**, Notar, Zofingen.

## Letzte Neuheit

auf dem Gebiete der  
Vervielfältigung:

## „Graphotyp“.

Patent  $\oplus$  Nr. 22930, D. R. G. M.

Abwaschen absolut unnötig.

Druckfläche 22 x 28 cm.

Preis komplett Fr. 15.

Einfachster und billigster Vervielfältigungs-Apparat für Bureau, Administrationen, Vereine und Private.

Bitte, verlangen Sie ausführl. Prospekt.

Gleichzeitig empfehle Ihnen meinen

Verbesserten

## Schapirographen.

Patent  $\oplus$  Nr. 6449

mit demselben Prinzip in 2 Grössen:

Nr. 2 Druckfläche 22 x 35 cm Fr. 27

Nr. 3 » 35 x 50 » » 50

Diese Apparate sind bereits in zirka

3000 Exemplaren in allen Kultur-

staaten verbreitet. [10]

Ausführliche Prospekte mit Referenzen zu Diensten.

Wiederverkäufer in allen Kantonen.

Papierhandlung

**Rudolf FÜRERER**, Zürich.

Geschäftsbücherfabrikation,

Bureauartikel, Druckarbeiten.

## Böhmerwald-Pilze

1903er Ernte,

Spezialität: Hochfeinste Köpfchen,

fein geschn., à Fr. 5.70 per Kilo

ab hier, bei 5 kg-Original-Postsackel

portofrei jeder Poststation d. Schweiz

liefert das Versandt-Haus

**Sam. Lederer**,

Neumark 21, bei Taus (Böhmerwald).

Mit Proben auch billigerer Sorten

stehe gerne gratis und franko zu

Diensten. (297.)

Einem tüchtigen [311]

## Geschäftsreisenden,

der regelmässig Italien bereist, wäre Gelegenheit geboten, die Vertretung für den Verkauf eines bekannten, inländischen Produktes, für das eine gute Kundsame bereits vorhanden ist, zu vorteilhaften Bedingungen zu übernehmen.

Gefl. Offerten unter Z Y 1149 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.



Tüchtiger

## Reisender

der Papierbranche, deutsch und französisch sprechend, mit Erfolg gereist, sucht Stelle in Papier-Engros-Haus oder Papierfabrik. Offerten sub Z U 1370 an (374.)

Rudolf Mosse, Zürich.

## Jüng. Commis

mit flotter Handschrift u. Kenntniss der franz. Sprache, sowie sämtlicher Bureau-Arbeiten, sucht Stelle. In Referenzen. Gefl. Offert. sub Z. A. 1076 an Rudolf Mosse, Zürich. (294.)

**Rudolf Mosse, Zürich-Bern,**

Annoncen-Expedition.